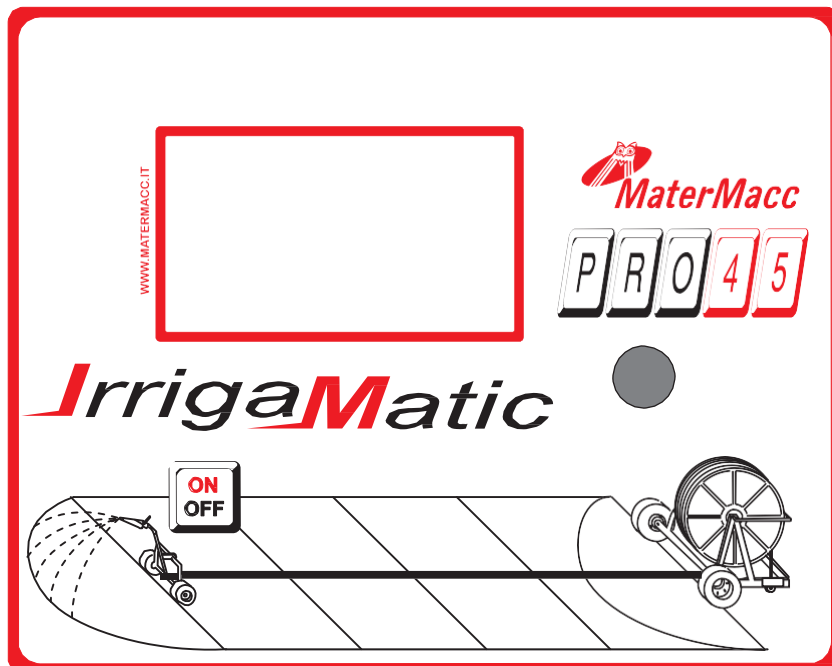




# MaterMacc

## HANDLEIDING VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD IRRIGAMATIC PRO45



Lees dit handboek zorgvuldig door voordat u gebruikt maakt van de CentraLine



**Matermacc S.p.a.**

Via Gemona, 18-33.078 San Vito al Tagliamento (PN) ITALIË - telefono 0434/85267 fax 0434/85517

[www.matermacc.it](http://www.matermacc.it) e-mail [info@matermacc.it](mailto:info@matermacc.it)

## INLEIDING

Deze handleiding bevat een beschrijving van het werk en de nodige instructies voor het uitvoeren van basishandelingen en regelmatig onderhoud van het apparaat.

Deze gids is voor het gemak onderverdeeld in gemakkelijk gedefinieerde hoofdstukken.

Deze instructies zijn uitsluitend bedoeld voor professionele gebruikers met specifieke kennis over de werking van het apparaat, die speciale toestemming bezitten, en de vereiste opleiding hebben genoten.

Het wordt aanbevolen om originele reserveonderdelen en accessoires te gebruiken. Niet-originele onderdelen beïnvloeden niet alleen de garantie, maar kunnen ook gevaarlijk zijn en de duurzaamheid en de specificaties van de machine beïnvloeden.

Dit symbool geeft aan dat het noodzakelijk is om maximale aandacht te besteden aan de behandelde kwestie.



**Dit symbool geeft aan dat het noodzakelijk is om maximale aandacht te besteden aan de behandelde kwestie.**

Het is mogelijk dat sommige apparaten die in de handleiding zijn beschreven niet aanwezig zijn in het apparaat, dit hangt af van het gekozen materiaal en de beoogde markt.

## DE HANDLEIDING BIJWERKEN

Informatie, beschrijvingen en illustraties die in deze brochure zijn opgenomen beschrijven de toestand van de apparatuur op het moment van de verkoop.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om van tijd tot tijd om technische of commerciële redenen mogelijke veranderingen in het apparaat uit te voeren. Die veranderingen hoeven door de producent niet te worden doorgevoerd in reeds verkochte apparaten, noch maken ze deze publicatie ongeschikt.

Mogelijke toevoegingen die de fabrikant in de toekomst door wilt voeren, moeten samen met deze handleiding worden gehouden en vormen een integraal deel ervan.

## AUTEURSRECHT

De auteursrechten op deze handleiding zijn eigendom van de fabrikant van de apparatuur. Deze gids bevat teksten, tekeningen en technische schema's die niet in zijn geheel of gedeeltelijk kunnen worden vrijgegeven of overgedragen aan een derde partij, zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant van het apparaat.

---

## **GARANTIE**

Controleer bij aflevering dat de machine niet beschadigd is tijdens het transport en dat de accessoires heel en compleet zijn.

Eventuele eisen dienen schriftelijk binnen 8 dagen na ontvangst te geschieden.

De garantie op een defect van de materialen is één jaar geldig, vanaf de datum van levering van de apparatuur.

De garantie omvat niet de verzendkosten (het materiaal reist op risico en gevaar van de geadresseerde).

Eventuele schade aan mensen of dingen zijn uitgesloten van de garantie. De garantie is beperkt tot de reparatie of kosteloze vervanging van het defecte onderdeel.

De winkeliers en de gebruikers hebben geen recht op enige schadevergoeding van de fabrikant voor schade (kosten voor het werk, vervoer, gebrekkige baan, directe of indirecte incidenten, geen winst op oogsten, enz.).

## **GARANTIE AFLOOP**

Naast de bepalingen in het leveringscontract, neemt de garantie af:

Wanneer limieten die worden genoemd in de tabel met technische gegevens of in andere tabellen in het handboek worden overschreden.

Wanneer de instructies die in dit handboek zijn beschreven niet zorgvuldig zijn gevolgd. Bij verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud of fouten gemaakt door de opdrachtgever.

In geval van niet-originele vervangende onderdelen.

De contractuele garantie is niet van toepassing indien de genoemde voorwaarden niet in acht zijn genomen, of maar gedeeltelijk.

Bij het gebruik van onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant vervalt elke garantie en ontslaat de Fabrikant of Verkoper van iedere aansprakelijkheid als gevolg van storingen of incidenten.

De verwijdering of wijziging van de schuilplaatsen en beschermingen vrijwaart de fabrikant van elke aansprakelijkheid wegens schade aan zaken en / of personen.

Echter, het Productiebedrijf beschikbaar voor onmiddellijke en accurate technische inspectie, en alles wat nodig kan zijn om het beter functioneren van de maximale productie van de apparatuur te verzekeren.

## **OPMERKINGEN OVER VEILIGHEID**

Voor de veilige werking van het apparaat moeten deze opmerkingen eerst zorgvuldig worden gelezen.

### **Stroom**

Het apparaat is ontworpen voor de specifieke stroomsterkte.

### **Onderhoud**

Onderhoudsprocedures die worden uitgevoerd door de gebruikers worden beschreven in de aan de klant met het product meegeleverd documentatie.

Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit die niet in de klantendocumentatie zijn opgenomen.

### **Schoonmaken**

Alvorens over te gaan tot het reinigen, trekt u de stekker uit het apparaat.

Gebruik specifieke multifunctionele reinigingssprays, aangezien het gebruik van andere reinigingsmiddelen kan leiden tot barsten en mogelijke incidenten.

### **Elektrische veiligheid**

Gebruik alleen de bij het apparaat meegeleverde netsnoer.

Plaats het apparaat niet op plekken waar er een kans bestaat dat er op het netsnoer gestaan wordt.

Plaats geen voorwerpen op het apparaat.

In het geval van één van de hieronder vermelde situaties, zet onmiddellijk het apparaat uit, en haal de stekker uit het stopcontact.

- ⚡ Het apparaat produceert geluid of een ongewone geur.
- ⚡ De voedingskabel is beschadigd of versleten.
- ⚡ Er is vloeistof gemorst in het apparaat.
- ⚡ Een onderdeel van het apparaat is beschadigd.

Om dit probleem op te lossen, neemt u contact op met een erkend servicecentrum.

## **Bedrijfszekerheid**

Voer geen onderhoudsprocedures uit, als deze niet worden beschreven in de documentatie, of geen als de erkende regionale dealer geen opleiding aan de exploitant heeft verstrekt.

Volg altijd alle waarschuwingen en instructies die op het apparaat staan, of zijn meegeleverd.

Wees altijd uiterst voorzichtig bij het verplaatsen of overbrengen van het apparaat.

Installeer het apparaat altijd in een ruime kamer, zodat u het onderhoud uit kunt voeren.

Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron.

## **Recycling en verwerking**

In overeenstemming met de Europese normen moeten elektrische en elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval worden gerecycled.

In de lidstaten van de Europese Unie dient u elektrische apparaten kosteloos op specifieke plekken in te leveren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor recycling.

Voor meer informatie, neem contact op met de plaatselijke instantie die verantwoordelijk is voor recycling, of vraag om speciale instructies.

## **INHOUD**

### **INTRODUCTIE**

GARANTIE

GARANTIE AFLOOP

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

<b>1. ALGEMENE KENMERKEN</b>	Pagina 01
<b>2. ALGEMENE TECHNISCHE</b>	Pagina 02
1. INTERFACE	Pagina 02
<b>3. GEBRUIKSAANWIJZIGINGEN</b>	Pagina 03
1. OPSTARTEN EN HOOFDMENU	Pagina 03
2. TOEGANG TOT HET MENU	Pagina 03
3. HET UITVOEREN VAN EEN IRRIGATIE CYCLUS	Pagina 04
1.VOORBEREIDING	Pagina 04
2.ACTIES TIJDENS DE IRRIGATIE CYCLUS	Pagina 06
1. DE DIRECTE SNELHEID VERANDEREN	Pagina 06
2. DE SNELHEID VOOR DE HUIDIGE SECTOR VERANDEREN	Pagina 06
3. EEN CYCLUS ONDERBREKEN / OPNIEUW STARTEN	Pagina 06
4.DE MACHINE KALIBREREN	Pagina 07
5.DE MACHINE INSTELLEN	Pagina 07
6.DE KALENDER INSTELLEN	Pagina 08
7.DE TELLERS AANPASSEN	Pagina 08
<b>4. GEBR.PARAMETERS</b>	Pagina 09
1. WACHTWOORDBEVEILIGDE GEBR.PARAMETERS	Pagina 10
<b>5. FOUTMELDINGEN</b>	Pagina 11
<b>6. GEBRUIK VAN DE GSM MODULE (OPTIONEEL)</b>	Pagina 13
1. SIM KAART MONTAGE INSTRUCTIES	Pagina 13
2. CONTACT LIJST BEHEREN	Pagina 13
1.NUMMER TOEVOEGEN AAN DE LIJST	Pagina 13
2.NUMMER VERWIJDEREN UIT DE LIJST	Pagina 14
3.BERICHTEN AAN EEN GEBRUIKER IN-/UITSCHAKELEN	Pagina 14
4.DE LIJST LEZEN	Pagina 14
5.DE MACHINE STATUS AANVRAGEN	Pagina 14
6.DE TERUGKEER SNELHEID AANVRAGEN	Pagina 14
7.DE LENGTE VAN DE UITGEROLDE SLANG INSTELLEN MET GSM	Pagina 15
8.DE HUIDIGE TERUGKEER SNELHEID VERANDEREN	Pagina 15
1. SMS-COMMANDO'S	Pagina 16

## **1 ALGEMENE KENMERKEN**

### **FUNCTIES:**

- **Huidige datum en tijd.**
- **Meting van een opgerolde en uitgerolde slang.**
- **Tijd instellen voor het starten van het werk**
- **Start vertraging 0 ... 120 min.**
- **Werk snelheidsregeling (5-850 m / h)**
- **Weergave van de irrigatie tijd en eindtijd van het werk.**
- **Eindtijd van het werk instellen, en nieuwe berekening van de aanpassingsparameters.**
- **Laatste pauze 0 ... 120 min.**
- **Ondersteunende irrigator controle**
- **Geprogrammeerde start van terugspoelen einde signaal.**
- **4 beschikbare irrigatie criteria: 1) m / h, 2) regen meting: a) met debietmeter, b) door ingestelde debiet, c) door de debiet-geschatte instellingsdruk op het mondstuk, de diameter van het mondstuk, de breedte van het geïrrigeerde gebied en mm water.**
- **Handelingen zodra de irrigatie voorbij is.**
- **Automatische stop voor energiebesparing.**

### **OPTIES:**

- **Verbinding met een drukschakelaar**
- **Snelheidsmeting met gevoelsroller**
- **Aansluiting met wind - regen meters**
- **Verbinding met een debietmeter.**
- **Verbinding met een geïntegreerde GSM-kaart voor datatransmissie en ontvangst. Via een mobiele telefoon kan het:**
  - **een sms sturen wanneer een geprogrammeerde gebeurtenis plaatsvindt (einde van het werk, wind, regen, ...)**
  - **een paar parameters van de installatie controleren**
  - **snelheid start - stop - veranderingen voor de huidige sector uitvoeren.**

## **2 ALGEMENE TECHNISCHE SPECIFICATIES**

UProcessore GRAPHIC LCD 128X64 pixel

display: Met Baclight 128x64 pixel

LCD-opdrachten: incrementele encoder met

knop

### **Inputs:**

#### **Digitaal:**

Snelheidssensor (op rol of  
rondsel) Afrollen eindsensor  
Terugrollen eindsensor  
Pressostaat  
Wind /  
regensensor  
Flow meter (4-20mA)

#### **Analoog:**

4-20mAtransducer  
Accubewaker

### **Outputs:**

#### **Digitaal:**

Rele SPDT 2A30Vdc per funzioni aux

**Gemoduleerd:** 3 H-brug max 3A  
tot Shunt / bypass kleppen en  
ondersteunende irrigator

#### **IN / OUT beschikbaar**

1 analoge of digitale IN

**Vermogen :** 12 volt batterij

**Bereik:** -20 ... 70 ° C in vrije lucht

#### **Temperatuur en Vochtigheid :**

##### **Kamertemperatuur**

-5 ... 25 ° C; Opslagtemperatuur 30 ... 70 °  
C; RH% 10 ... 60 zonder condensatie.

## **2.1 INTERFACE**

De gebruikersinterface bestaat uit een paneel met:

1. Agraphic LCD 128X64 pixel met Baclight.
2. Incrementele encoder om het apparaat in te stellen
3. Druk op de knop om de console aan / uit te schakelen

Het display toont de waarde van verschillende parameters tijdens het gebruik, waar nodig geïllustreerd met pictogrammen.

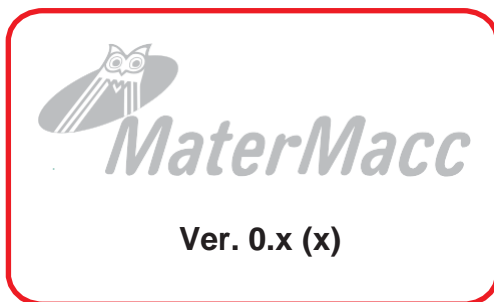
Bij afwijkingen worden de overeenkomstige berichten getoond, waar nodig geïllustreerd met pictogrammen.

Tijdens de installatie van de inrichting staat de Baclight van het LCD-scherm altijd aan. Dit wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de encoder een tijdje niks doet. De Baclight wordt automatisch ingeschakeld bij de eerste druk op de encoder.

### 3. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

#### 3.1 OPSTARTEN EN HOOFDMENU

- 1 Sluit de voedingskabels van de elektronische console aan op een 12V de spanningsbron
- 2 Bij het inschakelen van de elektronische console wordt de naam en versie van de firmware op het LCD-scherm weergegeven.
- 3 Een reeks berichten volgt:



De eerste melding informeert over de uitvoering van de machine initialisatie. Stroom afsluiter indien deze gemonteerd op de inlaat.

#### FLUX OPEN

Een tweede boodschap: de BYP klep opent om er zeker van te zijn dat de snelheid op nul is gezet.

#### BYP OPEN

Een derde bericht bevestigt dat het apparaat correct is geïnitieerd:

#### INIT COMPLETE

De elektronische console gaat naar stand-by en wacht op nieuwe commando's van de gebruiker met toegang tot de onderstaande menu's:

- 4 De besturing wacht daarom op nieuwe besturingsinput van gebruikers die toegang hebben tot de onderstaande menu's (doorgaans is het "MANUAL" niet zichtbaar).



- 5 Plaats de focus op het gewenste menu door door de menu's te bladeren, en de knop naar links of rechts te draaien.



- 6 Druk op de schakelaar

#### 3.2 MENU OPENEN Algemene procedure

De console wacht vervolgens op nieuwe commando's van de gebruiker met toegang tot de onderstaande menu's:

Om toegang te krijgen tot de hierboven genoemde menu's, gaat u als volgt te werk:

1. Focus op het gewenste menu door met de knop door de menu's te bladeren.
2. Druk op de knop
3. Als het menu met een wachtwoord is beveiligd, verschijnt het label "wachtwoord", waaronder de tekens van het vereiste wachtwoorden moeten worden ingevoerd.
4. Om een wachtwoord in te voeren:
  - A) Druk op de knop: het eerste teken wordt "0\*", wat betekent dat het karakter nu bewerkbaar is.
  - B) Wijzig het karakter door de knop naar links of naar rechts te draaien.
  - C) Bevestig het gekozen karakter met de besturing.
  - D) Plaats de focus op het volgende vakje door de knop naar links of rechts te draaien.
  - E) Herhaal stappen a) tot d) totdat het laatste teken is ingevoerd, plaatst vervolgens de

focus op  en druk op de knop; als het wachtwoord juist is, de console zal het eerste teken van het menu tonen; anders blijft het bij het wachtwoord menu. Om dit menu te verlaten, plaatst de focus op , en de console keert terug naar het hoofdmenu.



### 3.3 EEN IRRIGATIE CYCLUS UITVOEREN

#### 3.3.1 VOORBEREIDING

1. **VOORDAT U BEGINT MET HET PLAATSEN VAN DE SLANG** plaats de focus op 'GEBRUIK' en druk op de knop. Het display geeft aan of de vorige cyclus correct is uitgevoerd:

**SLANG ROL**

**0 m**

2. Als de waarde niet nul is, zet deze dan als volgt op nul:

A) Plaats de focus op de waarde, druk op knop  
Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**SLANG ROL**

**07\* m**

B) Draai de knop naar links om de waarde op nul te zetten en bevestig door de knop in te drukken. Op het display verschijnt:

**SLANG ROL**

**00\* m**

3. Voer de afrol-handelingen voor de slang als normaal uit; Na voltooiing toont het display bijvoorbeeld:

**SLANG ROL**

**100 m**

4. Om de positie van de focus op de waarde te wijzigen, drukt u op de knop en draait u deze naar links of naar rechts:

**SLANG ROL**

**100\* m**

5. Bevestig door op de knop te drukken. Het display toont de geselecteerde waarde, bijvoorbeeld:

**SLANG ROL**

**102 m**

6. Om door te gaan, plaats de focus op Druk op de knop Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**START TIME**

**11:25  
25/03/2008**

- A) Om de starttijd te wijzigen, plaatst u de focus op de minuut en / of uur waarde en drukt u op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**START TIME**

**14\* 25  
25/03/2008**

- B) Om de starttijd te wijzigen, draait u de knop en bevestigt u door erop te drukken. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**START  
TIME 14:25  
25/03/2008**

7. Om door te gaan, plaats de focus op  Druk op de knop Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**START PAUSE  
0 min.**

- A) Om de duur van de uitstel van de starttijd te wijzigen, plaatst u de focus op de minuut en / of uur waarde en drukt u op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**START PAUSE  
0\* min.**

- B) Om de duur van de uitstel van de starttijd te wijzigen, draait u de knop en bevestigt u door erop te drukken. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**START PAUSE  
3 min.**

8. Om door te gaan, plaats de focus op  Druk op de knop Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**SECTOR 1  
260m  
30 m/h**

- A) Om de waarde van de sector lengte en / of de snelheid te veranderen, plaats positie van de focus op de parameter en druk op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld

**SECTOR 1**  
**260 m**  
**30\* m/h**

B) Om, bijvoorbeeld, de terugkeer snelheid te wijzigen, draait u de knop en bevestigt u door erop te drukken. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**SECTOR 1**  
**260 m**  
**35 m/h**

9. Om door te gaan, plaats de focus op  en druk op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**END PAUSE**  
**0 min**

A) Om de duur van de uitstel van de eindtijd te wijzigen, plaatst u de focus op de minuut en / of uur waarde en drukt u op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**END PAUSE**  
**0\* min**

B) Om de duur van de uitstel van de eindtijd te wijzigen, draait u de knop en bevestigt u door erop te drukken. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**END PAUSE**  
**5 min**

10. Om door te gaan, plaats de focus op  en Druk op de knop Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**STOP TIME**  
**17 : 29.**  
**15/03/08**

A) Om de eindtijd (tijden reduceren) te wijzigen, plaatst u de focus op de minuut en / of uur waarde en drukt u op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**STOP TIME**  
**17\* : 29.**  
**15/03/08**

B) Om de eindtijd te wijzigen, draait u de knop en bevestigt u door erop te drukken. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**STOP TIME**  
**16 : 29.**  
**15/03/08**

11. Om door te gaan, plaatst de focus op "VOLGENDE" en druk op de knop. Op het display verschijnt een scherm waarin de geplande operatie wordt samengevat, bijvoorbeeld:


**RECAPITULATE**  
**14:25 - 15/03/08**  
**03 [min]**  
**102 [m]**  
**052 [m/h]**  
**03 [min]**  
**16:28 - 15/04/08**

A) Als de getoonde waarden in orde zijn, plaatst u

de focus op  en drukt u op de knop 5 seconden ingedrukt om de irrigatie cyclus beginnen. De console gaat alle handelingen die nodig zijn voor de nieuw ingevoerde cyclus uitvoeren, waardoor het display bijvoorbeeld toont:

**START PAUSE**

**11:32:03                      14:25**

Om de ingevoerde parameters te wijzigen, plaatst u de focus op  en ga door de schermen achteruit als

Getoond in 1. to 9.

### 3.3.2 ACTIES TIJDENS DE IRRIGATIE CYCLUS

Tijdens de irrigatie wisselt het display tussen:

- terugspoelsnelheid
- slang wordt verzameld (morft)
- geschat einde van het werk

Om te stoppen met deze rotatie, plaatst u de cursor op de wisselende grootte. De weergave stopt bij het huidige proces. Als u de weergegeven grootte wilt wijzigen, drukt u op de knop.

Tijdens irrigatie is het mogelijk om:

**A** Handmatig de directe terugspoel snelheid te wijzigen door middel van de klep van de **BYP** (naar aanleiding van de handmatige interventie, keert de console terug naar het normale werk volgens het werkalgoritme rond de ingevoerde waarde).

**B** De terugspoel snelheid instellen door de huidige sector wijzigen.

**C** De cyclus onderbreken.

**D** Start de cyclus opnieuw.

#### 3.3.2.1 DE DIRECTE SNELHEID VERANDEREN

- 1 Plaats de focus op **MAN** door aan de knop te draaien, en druk erop. Het verandert het label en toont - **REG +** .
- 2 Plaats de focus op **REG +** door de knop te draaien en druk om de snelheid te verminderen, of op - **REG +** en druk erop om toe te nemen de snelheid/
- 3 Plaats de focus op - **REG +** door te draaien de knop, en druk erop. Het verandert het label en toont **MAN**

#### 3.3.2.2 DE SNELHEID VOOR DE HUIDIGE SECTOR VERANDEREN

- 1 Plaats de cursor op **V 35 m /** draai aan de knop en houd dit tenminste 5s ingedrukt. Het label verandert en lees **35 \* m** .
- 2 Draai de knop naar rechts of naar links en houdt deze ten minste 5s vast om de ingestelde waarde te bevestigen.

#### 3.3.2.3 EEN CYCLUS ONDERBREKEN/OPNIEUW OPSTARTEN

- 1 Onderbreken: tijdens een cyclus, plaatst de focus op **STOP** door aan de knop te draaien, en erop te drukken. Het het label verandert en toont **RUN** : de console stuurt de kleppen aan om de cyclus op te schorten:
  - A FLUX** klep sluiten / openen (naargelang het de in- of uitstroom fase is).
  - B BYP** klep openen om snelheid op nul te zetten.
- 2 Herstarten: tijdens een cyclus, plaatst de focus op **RUN** door aan de knop te draaien, en erop te drukken. Het het label verandert en toont **STOP** : De console stuurt de kleppen aan om opnieuw op te starten cyclus:
  - A** het **FLUX** ventiel openen / sluiten (Afhankelijk van of het instroom of uitstroom fase is).
  - B** activeren van de **BYP** ventiel om de terugkeer snelheid te regelen.

### 3.4 DE MACHINE KALIBREREN

**!!! LET OP !!!**

**Het kalibratie menu is met een wachtwoord beveiligd. Het is  
alleen toegankelijk voor de fabrikant van de**

### 3.5 HET APPARAAT CONFIGUREREN

**!!! LET OP !!!**

**Het configuratie menu is met een wachtwoord beveiligd. Het is  
alleen toegankelijk voor de fabrikant van de**

### 3.6 DE KALENDER INSTELLEN

De kalender is ingesteld via het menu Agenda.

De datum is aangegeven in het formaat: dd /

mm / jj.

De tijd wordt weergegeven in het formaat: hh / mm / ss.

- 1 Plaats de focus op **KALENDER** en druk op de knop. Het display toont het volgende:

**KALENDER**  
**16: 15**  
**15/03/08**

- 2 Om een item te wijzigen, plaatst u de focus op de waarde die moet worden gewijzigd en drukt u op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**CALENDAR**  
**16 :15\***  
**15/03/08**

- 3 Wijzig dit door het besturingselement naar links of naar rechts te draaien en bevestig door op het besturingselement te drukken. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**KALENDER**  
**16: 20**  
**15/03/08**

- 4 Om het menu af te sluiten, plaatst u  en de focus en drukt u op de knop.

### 3.7 DE TELLERS AANPASSEN

De tellers kunnen worden ingesteld met het COUNTERS menu.

Alleen de waarde van de gedeeltelijke teller kan worden hersteld.

Plaats de focus op **TELLERS** en druk op de knop. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**COUNTER**  
**TOTAL      PARTIAL**  
**2:33        0:33**

Als u de waarde van de gedeeltelijke teller wilt herstellen, plaatst u de focus op de gedeeltelijke teller waarde en houdt u de knop ongeveer 10 seconden ingedrukt. Op het display verschijnt, bijvoorbeeld:

**COUNTER**  
**TOTAL      PARTIAL**  
**2:33        0:00**

## 4 GEBR.PARAMETERS

De besturingsparameters- gedefinieerd door de gebruiker - aan het begin en / of tijdens een irrigatie cyclus zijn samengevat in de volgende tabel.

N°	Parameter	Beschrijving	UM	Range	Default
1	UNW. SLANG	SLANG M van de buis afgewikkeld voordat START TIME	m	0...900	
2	werkt	Tijdstip waarop de irrigatie cyclus moet beginnen (Op basis van RTC, met zelf toenemende datum)	hh:mm	0...23:59	Huidige tijd
3	START PAUZE	Startinterval voor irrigatie op akkerranden (V = 0 => BYP geopend)	mm	0...9	
4	SECTOR 1	Uitgerolde lengte van de slang	m	0 tubo srot.	
5	TERUGKEER SNELHEID van SECTOR 1	Snelheid van trolley terugkeer voor een enkele sector beschikbaar	m/h	5...250	
6	SECTOR 2	Uitgerolde lengte van de slang	m	0 tubo srot.	
7	TERUGKEER SNELHEID van SECTOR 2	Snelheid van trolley terugkeer voor een enkele sector beschikbaar	m/h	5...250	
8	SECTOR 3	Uitgerolde lengte van de slang	m	0 tubo srot.	
9	TERUGKEER SNELHEID van SECTOR 3	Snelheid van trolley terugkeer voor een enkele sector beschikbaar	m/h	5...250	
10	SECTOR 4	Uitgerolde lengte van de slang	m	0 tubo srot.	
11	TERUGKEER SNELHEID van SECTOR 4	Snelheid van trolley terugkeer voor een enkele sector beschikbaar	m/h	5...250	
12	LAATSTE PAUZE	Duur van laatste pauze	min		
13	EINDTIJD	Tijd berekend op basis van 1) ... 5)	hh:mm		* Berekend beïnvloedbaar

**4.1 WACHTWOORDBEVEILIGENDE GEBR.PARAMETERS**

#	Parameter	Beschrijving	UM	Range	Default
1	Positie van de doorstroombegrenzer.	Positie van de doorstroombegrenzer.	0 = inlaat 1 = ontlasting	0	
17	Sensor van het einde van het oprollen.	Sensor van het einde van het oprollen.	"0" = afwezig; "1" = aanwezig	1	
47	Meet-eenheden in gebruik	Meet-eenheden in gebruik	0 = meters 1 = feet	0	
55	Modem_gsm_actif	Geeft aan of de GSM modem aanwezig is. Deze parameter is verbonden met de parameter "modem_gsm_presente".	0 = actief 1 = niet actief	1	
57	auto_turn-off_time	Stelt de automatische turn-off tijd aan het einde van werk in.	0 ... 30	0	min.
58	alarm_activat_distance	Lengte van slang gebruikt als referentie voor het valideren van de alarmpel ingesteld door de gebruiker via SMS.	0 ... 1500	100	M
61	m_fw_third_motor	Stelt de afstand vanaf het startpunt wanneer de ondersteunende irrigator moet worden geactiveerd in	0 ... 1500	250	M
62	m_rw_third_motor	Stelt de afstand vanaf het startpunt wanneer de ondersteunende irrigator moet worden gedeactiveerd in	0 ... 1500	250	M
64	m_rw_third_motor	Meters aan afgewikkelde slang voordat de ondersteunende output wordt geactiveerd (relais).	0 ... 1500	250	M
65	min_wait_for_no_press	Minuten te wachten voordat het geen-druk alarm wordt geactiveerd. Deze tijd is alleen voor de eerste "signalering" van het alarm. De volgende opties gebruiken een tijd van 5 seconden.	0 ... 60	0	min

## 5 FOUTMELDINGEN

De console houdt een lijst bij van de laatste 6 fouten die zijn opgetreden.

De foutmeldingen worden in volgorde weergegeven op de eerste regel van het LCD, in afwisseling met andere berichten op de display, bijvoorbeeld:

**1 / 2 ALL 04      then for example      2 / 2 ALL 06**

Deze knipperende berichten geven aan dat er bijvoorbeeld eerst een onderbreking van de BYP besturingsschakeling plaatsvond, gevolgd door een verloren trolley.

De volgende tabel bevat de uitzonderingen die zich kunnen voordoen tijdens een cyclus, en de bijbehorende weergegeven berichten.

De lijst met gebeurtenissen beoogt om een sequentie van fouten aan te duiden, teneinde te helpen bij de reconstructie van gebeurtenissen in gevallen van storing.

#	Type	Beschrijving	Voorwaarden	Acties	P[ s;pt	Opschorten	Scherm
1	SC op stroom	A kortsluiting heeft opgetreden gedetecteerd op de doorstroombegrenzer			Ja	Nee	Dev CC
2	Time-out op de tijdslimiet voor de doorstroom.	Doorstroom klep is open geweest overschreden (par. C # 2 of Par. C # 4).			Nee	Nee	Time out open dev
3	Timeout op doorstroom. Stroomklep sluiten	De tijdslimiet voor het afsluiten van de doorstroomklep is overschreden (par. C # 3 of par. C # 5).			Ja	Nee	Time out close dev
4	SC op bypass ventiel	Kortsluiting gedetecteerd op de doorstroombegrenzer			Nee	Nee	BYP CC
5	Timeout op bypass klep opening				Ja	Nee	???
6	Snelheid aanpassingslimiet	Einde van de slag bereikt voor bypass ventiel zonder de gewenste snelheid te bereiken			Nee	Nee	???
7	Trolley verloren	Geen pulsen gedurende enige tijd (par. C # 8 of ondermaats. C # 9).		Als er enige tijd geen pulsen worden ontvangen, zoals par. C # 8 een gemiddelde snelheid gemeten Geen minimumsnelheid ingesteld(bepaald door par. M #12) om de transmissie van lange pulsen te dwingen. Als er enige tijd geen pulsen worden ontvangen zoals door par. C#9, ondanks het dwingen van het verzenden van pulsen, wordt de cyclus gestopt.	Nee	Ja	???



#	Soort	Beschrijving	Zeer vaak	Acties	Vastzetten	Opschorten	Scherf
8	Regen of wind	De cyclus is geschorst zolang het alarm geactiveerd blijft	Alleen geldig alleen als de regen of wind sensor aanwezig is (par. C# 18) en er als geen tijdscompressie plaats heeft gevonden.		Nee	Ja	
9	Geen druk	Detectie van nul druk in de buis	Alleen geldig als de sensor aanwezig is (par. C# 13)	Als de stroom klep bij de inlaat is zit, en de drukschakelaar stroomafwaarts van de stroom klep is (par. C# 13), wordt een cyclische noodinspectie uitgevoerd.*	Nee	Ja (wachten op druk om verder te gaan)	
				In alle andere gevallen wordt de cyclus geschorst.		Ja	???
10	Limiet overschreden	Wanneer de tijd voor het einde van werk is aangebroken, is de cyclus niet nog voorbij.	Alleen als een tijd compressie is uitgevoerd.		Nee	Ja	ERR Time
12	Sensor van het einde van het oprollen.	Het alarm wordt geactiveerd door het signaal van einde van het oprollen met een lengte van de slang anders dan 0.	Het alarm wordt pas vrijgegeven als de sensor aan het einde van het oprollen aanwezig is (par. C # 17).		Nee	Nee	???

## 6 GEBRUIK VAN DE GSM MODULE (OPTIONEEL)

Het volgende geldt alleen als de IRRIGAMATIC PRO45 console de GSM-module ondersteunt.

De gebruiker wordt eraan herinnerd dat consoles in de PRO-serie zijn geconfigureerd om de GSM-module te ondersteunen.

Echter, de mogelijkheid om de module te activeren is voorbehouden aan de console fabrikant.

Het volgende geldt alleen voor consoles met een actieve GSM-module.

### 6.1 SIM KAART MONTAGE INSTRUCTIES

- 1 Koppel de console los van het stopcontact
- 2 Plaats de SIM-kaart in de SIM-houder verbinding.
- 3 Koppel de console aan het stopcontact
- 4 Zet de console aan.
- 5 Controleer of de GSM-module actief is (zie parameter # van het gebruikersmenu).
- 6 Wacht tot de GSM-module initialiseert.
- 7 Controleer voor netwerkdekking.

### 6.2 CONTACT LIJST BEHEREN

Telefoonnummers en bijbehorende gegevens worden opgeslagen in het interne geheugen. Als gevolg is het niet nodig om de contactlijst opnieuw te laden als de SIM kaart wordt vervangen.

De lijst met contactpersonen wordt beheerd via SMS-opdrachten, en kan maximaal 5 telefoonnummers bevatten.

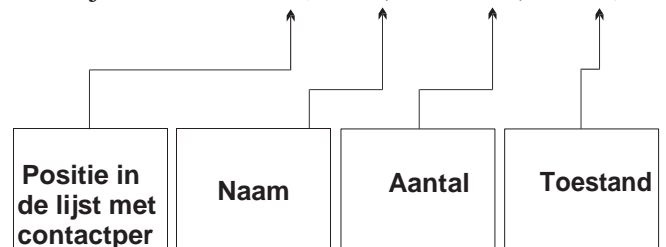
Elke gebruiker krijgt een naam, nummer en status toegewezen.

#### Voorbeeld:

Positie in de lijst met	Naam	Getal	Status
1	Antonio	+393491234567	On
2	Paolo	+393471234567	UIT
3	-	-	-
4	Leonardo	+393481234567	AAN
5	-	-	-

#### 5.2.1 NUMMER AAN DE LIJST TOEVOEGEN

Schrijf SMS **WPBn (naam, nummer, status)**



#### Voorbeeld:

Om de gebruiker "Antonio", met het telefoonnummer "393491234567" in de eerste positie toe te voegen, om berichten van het PRO 45 apparaat te ontvangen, stuurt u het volgende SMS-bericht:

**WPB1 (ANTONIO, 393.491.234.567, ON)**

### **!! BELANGRIJK !**

*Het telefoonnummer van de gebruiker moet altijd worden voorafgegaan door het nationale netnummer (bv. 39 voor Italië)  
SMS-berichten moet altijd in HOOFDLETTERS worden geschreven*

## 6.2.2 NUMMER UIT DE LIJST VERWIJDEREN

Om een gebruiker uit de lijst te verwijderen, schrijf gewoon een bericht zonder inhoud tussen de haakjes.

**Voorbeeld:** de gebruiker in de tweede positie van de lijst verwijderen.

SMS-bericht WPB2 ()

## 6.2.3 BERICHTEN AAN EEN GEBRUIKER IN-/UITSCHAKELEN

Elke gebruiker in de lijst kan worden in- of uitgeschakeld.

Status SMS WPBSn (Status)

Positie van de gebruiker in de lijst (1 ÷ 5)

Gebruiker-status - **ON** = Ingeschakeld  
- **OFF** = uitgeschakeld

Voorbeeld: het uitschakelen van berichten aan de gebruiker in eerste positie op de lijst.

SMS wordt verzonden WPBS1(uit)

Om berichten opnieuw in te schakelen

SMS wordt verzonden WPBS1(uit)

## 6.2.4 DE LIJST LEZEN

U kunt de inhoud van de lijst met contactpersonen en de status van elke gebruiker weergeven, door gewoon de volgende opdracht naar het apparaat te sturen.

READ SMS naar RPB verzenden

Na ontvangst van deze opdracht, stuurt het apparaat een SMS-bericht terug in de volgende notatie:

SMS ontvangen

#1\_name1\_number1\_status,  
#2\_name2\_number2\_status  
etc.

Voorbeeld van SMS ontvangen

#1\_Antonio\_+393491234567\_ON  
#2\_Paolo\_+393471234567\_OFF  
#3\_\_OFF  
#4\_Leonardo\_+393481234567\_ON  
#5\_\_OFF

## 6.2.5 DE MACHINE STATUS OPVRAGEN

- 1 Maak het bericht SYS op een mobiele telefoon.
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console, die antwoordt met een overeenkomstige SMS.

**Voorbeeld: SYS query,**

1. Tik de volgende SMS: SYS
2. Verstuur het SMS-bericht naar de console.
3. De console antwoordt met bijvoorbeeld:  
**SYS\_23/03/08**  
**08:52:57\_S13\_V0.0m/h\_L126m\_ST23/03/08**  
**08:45:00\_ET23/03/08 10:47:00**

4. De boodschap interpreteren:

**SYS\_23/03/08 08:52:57** = huidige systeem datum en tijd (gebaseerd op console aan boord RTC) .

**S13** = Systeem status code (zie tabel):

**V0.0m / h** = Huidige terugkeer snelheid

**L126m** = Lengte van de momenteel afgewikkelde slang

**ST23/03/08 08:45:00** = irrigatie start datum en tijd

**ET23/03/08 10:47:00** = irrigatie start datum en einde

## 6.2.6 DE TERUGKEER SNELHEID AANVRAGEN

- 1 Type het bericht RSC op een mobiele telefoon.
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console, die antwoordt met een overeenkomstige SMS.

**Voorbeeld RSC vraag**

- 1 Type het bericht RSC .
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console.
- 3 De console antwoordt met bijvoorbeeld:  
**S1\_30m/h.**

**De boodschap interpreteren:**

**S1** = Huidige sector 1

**30m / h** = Terugkeer snelheid ingesteld door Sector1

### 6.2.7 DE HUIDIGE TERUGKEER SNELHEID VERANDEREN

**!! LET OP !!**

Opdrachten die de regulatie parameters van de machine beïnvloeden moeten alleen worden gebruikt als de machine kan worden gezien (10...15m).

**!! LET OP !!**

De machine regulatie  
moet niet worden  
gewijzigd als de

Type het bericht **WSC** op een mobiele telefoon. Verstuur het SMS-bericht naar de console, die antwoordt met een overeenkomstige SMS.

Voorbeeld van een **WSC** bericht.

- 1 Type het bericht WSC35.
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console.

### 6.2.8 DE MACHINE OP AFSTAND STARTEN/STOPPEN

**!! LET OP !!**

De opdrachten voor het starten en stoppen van de machine moeten uitsluitend worden gebruikt als de machine in zicht is (10 ... 15m).

**!! LET OP !!**

START DE MACHINE  
NIET ALS DEZE NIET  
IN ZICHT IS!

Een operatie cyclus kan worden gestart door een SMS naar de console te sturen.

#### Een irrigatie cyclus starten

- 1 Type de SMS **START**.
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console.
- 3 De console antwoordt met een SMS ter indicatie van de geslaagde ontvangst van de opdracht en het tijdstip waarop de SMS is verzonden:

**START\_OK\_23-03-08\_08:50:20**

#### OM DE IRRIGATIE TIJDELIJK TE STOPPEN

- 1 Type de SMS **STOP**.
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console.
- 3 De console antwoordt met een SMS ter indicatie van de geslaagde ontvangst van de opdracht en het tijdstip waarop de SMS is verzonden:

**STOP\_OK\_23-03-08\_08:55:10**

#### GEBRUIK DE START BESTURING OM DE OPGESCHORTE CYCLUS OPNIEUW OP TE STARTEN

#### OM DE IRRIGATIE PERMANENT TE STOPPEN

- 1 Type de SMS **ALT**.
- 2 Verstuur het SMS-bericht naar de console.
- 3 De console antwoordt met een SMS ter indicatie van de geslaagde ontvangst van de opdracht en het tijdstip waarop de SMS is verzonden:

**ALT\_OK\_23-03-08\_08:55:10**

**6.3 SMS-opdrachten**

Opdracht	Antwoord	Opmerkingen
<b>RG0</b>	#<n>_<state>_<name>_<code> <n> index operator tot max. 10 <state> operator status geef de status van de operator aan in overeenstemming met het volgende schema: 0 = onbekend 1 = beschikbaar 2 = huidige 3 = verboden <nome> naam van operator <Code> code van operator voor gebruik in de WGO opdracht om de gegevens van de operator handmatig in te stellen	Deze handeling is vrij lang en vergt minimaal 20 seconden.
WGO(<code>) <Code> code van operator	—	De GSM-operator handmatig instellen. Zorg ervoor dat de code correct is geschreven.
<b>RPB</b>	#<index>_<nome>_<numero>_<stato> <Index> element index tot max 5 <name> element naam <name> element nummer <State> element status geeft de element status aan: ON = actief OFF = niet actief	
<b>WPB&lt;index&gt;(&lt;name&gt;,&lt;numb  er,&lt;state&gt;)</b> <indice> element index tot max 5 <nome> element naam <nome> element nummer <stato> element status geeft de element status aan: ON = actief OFF = niet actief		
<b>WPB&lt;index&gt;(&lt;name&gt;,&lt;state  &gt;)</b> <Index> element index tot max 5 <nome> element naam <nome> element nummer <State> element status geeft de element status aan: ON = actief OFF = niet actief		

Opdracht	Antwoord	Opmerkingen
<b>WPBALLN&lt;index&gt;(&lt; length &gt;)</b> <b>&lt;Index&gt; element index</b> <b>tot max 5</b> <b>&lt; length &gt; lengte van uitgerolde slang</b> <b>geeft de lengte van de afgerolde slang die de alarmtoestand bepaalt aan</b>		Als <index> verwijst naar een niet aanwezige of niet actieve gebruiker, wordt het commando genegeerd. Als deze functie is ingeschakeld voor een lid van de lijst, wordt dezelfde functie uitgeschakeld voor het vorige actieve lid van
<b>RPBALLN</b>	<b>RPBALLN_#&lt;index&gt;_&lt;name&gt;_&lt;number&gt;</b> <b>_&lt;state&gt;_&lt;lenght&gt;</b> <b>&lt;Index&gt; element index</b> <b>tot max 5</b> <b>&lt;nome&gt; element naam</b> <b>&lt;nome&gt; element nummer</b> <b>&lt;stato&gt; element status</b> <b>geeft de element status</b> <b>aan: ON = actief</b> <b>OFF = niet actief</b>	

Opdracht	Antwoord	Opmerkingen
SYS	<p>SYS_&lt;date_time&gt;_S&lt;state_sistem &gt;_V&lt;speed_o_height&gt;_L&lt;length&gt;_ST&lt;date_time_beginning&gt;_ET&lt;data_ora_fine&gt; &lt;date_time&gt; datum en tijd van het systeem &lt;state_sistem &gt; status van het systeem geeft de status aan:</p> <p>0 = systeem gestopt            1 = opening van bypass en 2 start = stroom en start sluiten            3 = begintijd 4 = stroom openen 5 = begin pauze 6 = bypass adj.            7 = bypass bn. op            8 = opening van bypass en einde 9 = laatste pauze            10 = stroom en einde sluiten            11 = opening van bypass en 12 start = stroom en adj.stop sluiten            13 = stationair wachten op adj.stop            14 = opening stroom start bn. weer 15 = stroom sluiten in een noodsituatie 16 = stroom openen in een noodsituatie 17 = stationair voor noodgevallen            18 = fout            19 = fout veroorzaakt vastlopen            20 = fout veroorzaakt een opschorting            &lt;speed_o_height&gt;snelheid van slang oprollen&lt;/speed_o_height&gt;            &lt;lunghezza&gt; lengte van uitgerolde slang            &lt;Date_time_beginning&gt; datum en tijd waarop het proces begint            &lt;Date_time_beginning&gt; datum en tijd waarop het proces eindigt</p>	
RSC	<p>S &lt;number_sector&gt; _&lt;speed_o_height &gt; &lt;number_sector&gt; bezig met sector &lt;Speed_o_height&gt; waarde van de ingestelde parameters</p>	<p>het antwoord is "S0" als het proces niet actief is.</p>
WSC	---	<p>U moet een waarde uitgedrukt in meters / voet of mm verwachten. Deze opdracht werkt de eindtijd niet bij.</p>

Opdracht	Antwoord	Opmerkingen
<b>START</b>	START_ <result> _ <date_time> <result> resultaat van het verzoek. De mogelijke waarden zijn: OK = positief resultaat KO = negatief resultaat	
<b>STOP</b>	STOP_ <result> _ <date_time> <result> resultaat van het verzoek. De mogelijke waarden zijn: OK = positief resultaat KO =	
<b>ALT</b>	ALT_ <result> _ <date_time> <result> resultaat van het verzoek. De mogelijke waarden zijn: OK = positief resultaat KO =	
<b>WTS(&lt;date&gt;,&lt;time&gt;)</b> <Data> datum in formaat DD / MM / JJ <ora> tijd in het formaat HH:MM: SS	WTS_ <result> _ <date_time> <result> resultaat van het verzoek. De mogelijke waarden zijn: OK = positief resultaat KO =	
<b>WTS(&lt;date&gt;,&lt;time&gt;)</b> <Data> datum in formaat DD / MM / JJ <ora> tijd in het formaat HH:MM: SS	WET_ <result> _ <date_time> <result> resultaat van het verzoek. De mogelijke waarden zijn: OK = positief resultaat KO =	





***MaterMacc***

*Opmerking:*

A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page below the 'Opmerking:' label.



# *MaterMacc*

## **Matermacc S.p.a.**

Via Gemona, 18  
33078 San Vito al Tagliamento (PN) ITALIA  
telefono 0434/85267 telefax 0434/85517  
[www.matermacc.it](http://www.matermacc.it) e-mail [info@matermacc.it](mailto:info@matermacc.it)